



MARQUE: THOMSON

REFERENCE: MILLESIME 48

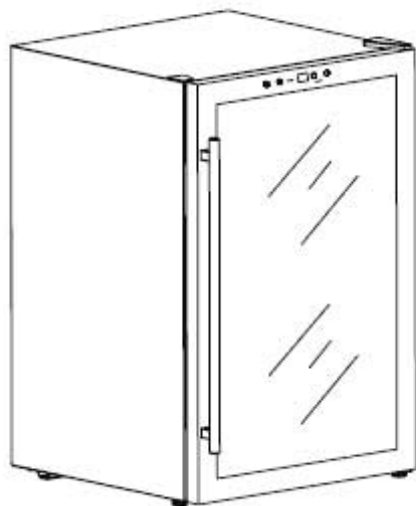
CODIC: 4019512



# **THOMSON**

## **MILLESIME48**

**CAVE À VIN  
WINE COOLER  
WIJNKOELER  
VINOTECA**



**MANUEL D'UTILISATION**

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**HANDLEIDING**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## Table des matières

AVERTISSEMENTS .....	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	5
DESCRIPTION.....	6
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL .....	7
INSTALLER L'APPAREIL .....	7
TEMPÉRATURE AMBIANTE .....	8
DÉPLACER L'APPAREIL.....	8
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION .....	8
FONCTIONNEMENT.....	8
DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE.....	11
BRUITS DE FONCTIONNEMENT.....	11
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE.....	11
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	11
DÉPANNAGE.....	12
SPÉCIFICATIONS .....	13

## AVERTISSEMENTS

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance,

s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

**MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

Les détails concernant la méthode du nettoyage sont définis en pages 11 dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".



## **Mise au rebut de l'appareil:**

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet.

## **Installation et mise en service:**

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un

personnel professionnel et qualifié, si besoin.

## **Manipulation:**

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

**INSTALLATION: N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.**

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- Cet appareil est conçu exclusivement pour stocker du vin.
- Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou les portes, etc.
- Ne stockez pas de nourriture dans l'appareil, car la température intérieure n'est pas suffisamment froide pour éviter sa détérioration.
- Transportez, rangez et manipulez toujours l'appareil en le maintenant en position verticale.

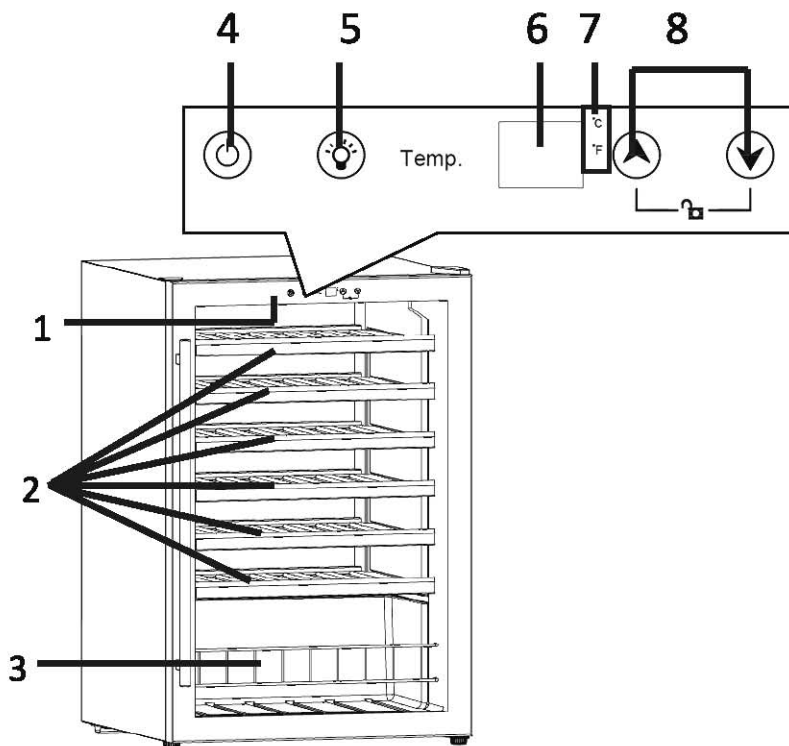
### **Mise au rebut de votre appareil usagé**

L'appareil contient du réfrigérant et des gaz d'isolation.

Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que les tubulures du circuit réfrigérant ne sont pas endommagées avant la mise au rebut.



## DESCRIPTION



1. LED intérieures

2. Clayettes en bois

3. Clayette en métal

4.  Touche marche/arrêt

5.  Touche éclairage

6. Écran d'affichage de la température

7. Voyants °C et °F

8.  Touches de réglage de la température

## AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente peut endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil, elle doit donc être accessible en permanence. Pour mettre l'appareil hors tension, détachez sa fiche de la prise électrique. N'immergez pas l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

## INSTALLER L'APPAREIL

Cet appareil est conçu pour être utilisé exclusivement en pose libre.

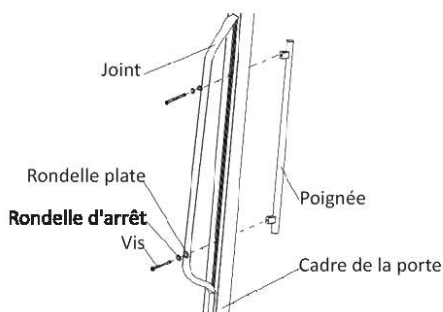
Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni à une source de chaleur proche, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

Si l'appareil est installé sur une surface inégale, les pieds avant peuvent être réglés.

### Assembler la poignée de porte

1. Retirez le joint de porte sur le côté. Il y a 2 trous de fixation de la poignée.
2. Serrez les vis pour fixer la poignée sur la porte. **NE SERREZ PAS** trop les vis.
3. Remettez le joint de porte en place.



## TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 10°C et 32°C. Si la température est plus froide ou plus chaude, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

## DÉPLACER L'APPAREIL

- Vérifiez que l'appareil est débranché de la prise secteur. Retirez toutes les bouteilles et clayettes pour éviter tout risque de choc.
- Déplacez toujours l'appareil en le maintenant en position verticale.
- Après l'avoir déplacé, attendez 30 minutes avant de le brancher.

Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où il se trouve.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et un peu de détergent liquide pour enlever les poussières dues au transport et à la fabrication.

## FONCTIONNEMENT







Veillez à placer l'appareil sur une surface stable et plane.


Branchez l'appareil sur une prise secteur. Son écran affiche la température actuelle de son compartiment interne.

Laissez l'appareil refroidir 2 à 3 heures avant d'y placer des bouteilles de vin.

### Régler la température

La température peut être réglée entre 5°C et 18°C. La température est réglée en usine sur 12°C.

1. Appuyez plusieurs fois sur   pour régler la température requise.
  - À chaque pression sur  , la température augmente ou baisse de 1°C.
2. La température sélectionnée clignote à l'écran pendant 3 secondes environ, puis l'écran affiche à nouveau la température actuelle du compartiment interne.
  - La température interne varie en fonction du nombre de bouteilles stockées et de la fréquence d'ouverture de la porte.
- Pour afficher la température réglée, appuyez sur  , la température réglée clignote 3 secondes environ à l'écran, puis la température actuelle interne s'affiche à nouveau.



- L'écran peut afficher les températures en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F). Pour changer l'unité, maintenez la touche  appuyée. Le voyant correspondant (°C ou °F) s'allume.

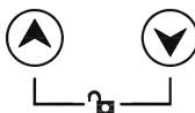
### IMPORTANT :

Pour modifier la température et son affichage, les deux touches  et  doivent être déverrouillées.

Après 2 minutes environ sans action sur les touches, les fonctions de réglage et d'affichage des températures sont verrouillées.

Pour déverrouiller les deux touches, maintenez les

touches  et  appuyées 3 secondes environ jusqu'à entendre un bip. Ensuite vous pouvez modifier le réglage et l'affichage de la température.



### Allumer/Éteindre l'appareil

Maintenez la touche  appuyée 3 secondes environ pour allumer ou éteindre la cave à vin.

### Éclairage Intérieur

Appuyez sur  pour allumer ou éteindre la lumière à l'intérieur de l'appareil.

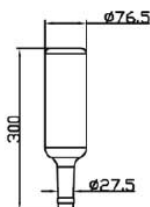
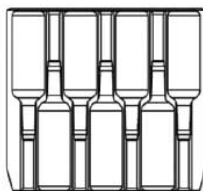
### Conseils de stockage du vin

Stockez le vin dans des bouteilles fermées.

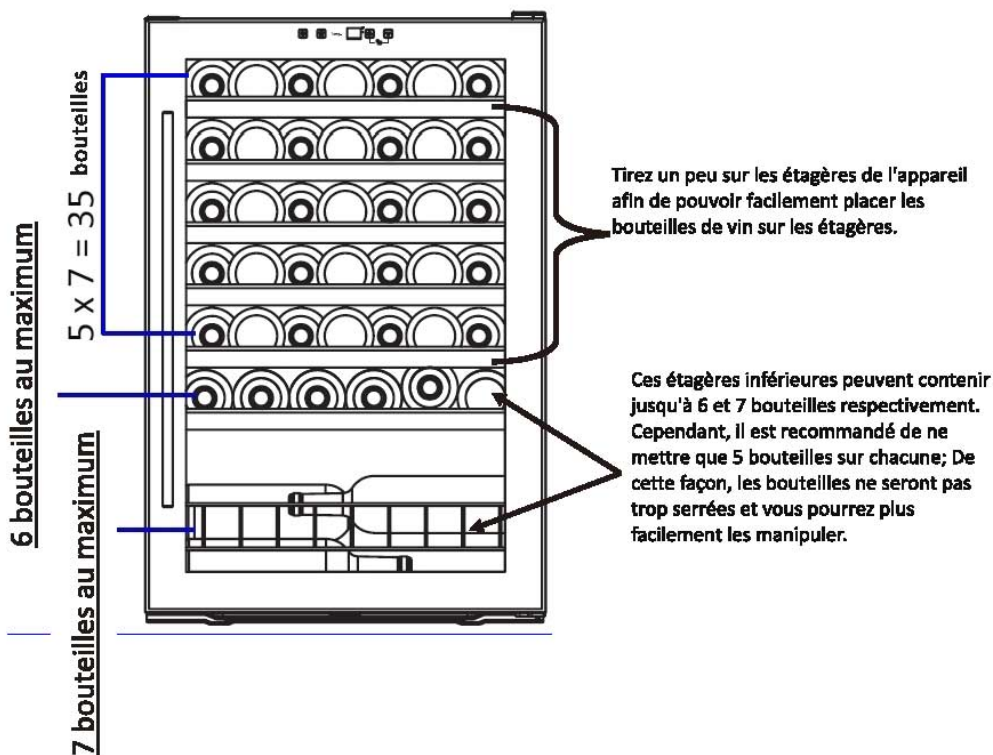
Ne surchargez pas l'appareil. Le nombre maximal de bouteilles pouvant être stockées est de 48, en fonction de la taille des bouteilles.

Pour atteindre la capacité maximale de l'appareil, les bouteilles doivent être positionnées comme illustré ci-dessous

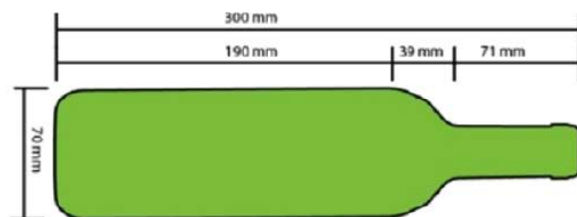
Illustré ci-dessous.



Units: mm



Par exemple, vous pouvez stocker 48 bouteilles de type Bordeaux (750 ml) dans cet appareil.



Bouteille type Bordeaux (750 ml)

## DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Le givre accumulé sur la paroi arrière du compartiment interne pendant le fonctionnement du compresseur est éliminé automatiquement par dégivrage quand le compresseur n'est pas en fonctionnement.

L'eau de décongélation s'évacue par le trou de drainage dans le bac de drainage d'où elle s'évapore.

## BRUITS DE FONCTIONNEMENT

### Bruits normaux

- Les moteurs sont en fonctionnement.
- Le réfrigérant s'écoule dans les tubulures.

## CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

- Veillez à ce que l'appareil soit correctement aéré comme recommandé dans les instructions d'installation.
- Minimisez la fréquence d'ouverture de la porte.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Veillez à ce que la porte de l'appareil soit toujours correctement fermée.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Retirez toutes les bouteilles et les clayettes de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent. Nettoyez les clayettes avec un chiffon légèrement humidifié. Séchez soigneusement.
- N'utilisez aucun produit nettoyant ou abrasif.

Les LED à l'intérieur de l'appareil ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les LED s'arrêtent de fonctionner, contactez le centre de réparation local agréé.



## DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
L'appareil ne marche pas.	L'appareil n'est pas branché sur une prise secteur.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché sur une prise secteur.
L'appareil est bruyant quand il est en fonctionnement.	L'appareil n'est pas de niveau.	Réglez les pieds avant pour que l'appareil soit de niveau.
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	La température n'est pas correctement réglée.	Contrôlez la température et réglez-la à nouveau si nécessaire.
	L'environnement externe nécessite de régler une température plus froide.	
	La porte est ouverte trop souvent.	Ouvrez la porte uniquement quand cela est nécessaire.
	Le joint de porte est usé.	Contactez un centre de réparation local agréé.

## SPÉCIFICATIONS

<b>Marque</b>	Thomson
<b>Type d'appareil</b>	Cave à Vin
<b>Classe climatique + Plage de température ambiante</b>	SN (+10°C ~ +32°C) N (+16°C ~ +32°C)
<b>Tension et fréquence nominales</b>	220-240 V~ 50 Hz
<b>Intensité d'entrée totale</b>	0,5A
<b>Puissance d'entrée totale</b>	85 W
<b>Volume de stockage total</b>	130L
<b>Volume brut total</b>	133L
<b>Puissance maximale d'éclairage</b>	< 1 W
<b>Gaz isolant</b>	Cyclopentane
<b>Classe de protection contre les chocs électriques</b>	I
<b>Réfrigérant/Quantité</b>	R600a/32 g
<b>Poids net</b>	33kg
<b>Dimensions du produit (L x P x H)</b>	540 x 545 x 830 (mm)
<b>Classe d'efficacité énergétique (1)</b>	B
<b>Consommation d'énergie annuelle (2)</b>	197kWh/an
<b>Consommation d'énergie</b>	0.54 kWh/24h
<b>Humidité du compartiment de stockage du vin</b>	50% ~ 55%
<b>Capacité en bouteilles</b>	48
<b>Niveau sonore</b>	42 dB
(1) Classe d'efficacité énergétique : A+++ .....G (A+++ = économique G = moins économique)	
(2) La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	

Thomson est une marque commerciale de Technicolor.

En raison des modifications et améliorations apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans cette notice d'utilisation. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Darty Plc ©UK: EC1N 6TE 12 / 08 / 2014